



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 379)

Prys 10c Price
 Oorsee 15c Overseas
 POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 379)

VOL. XIII.]

PRETORIA, 14 AUGUSTUS 1964.
14 AUGUST

[No. 877.]

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN
 SUID-AFRIKA.

No. R. 189, 1964.]

WYSIGING VAN DIE BYLAE TOT PROKLAMASIE
 No. 112 VAN 1963 BETREFFENDE DIE VOOR-
 BEHOUD VAN DIE LANDELIKE GEBIED
 BEKEND AS HAARLEM, GELEË IN DIE
 AFDELING UNIONDALE, PROVINSIE DIE
 KAAP DIE GOEIE HOOP, VIR OKKUPASIE EN
 BESIT DEUR KLEURLINGE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1)
 van artikel vier van die Wet op Landelike Kleurling-
 gebiede, 1963, wysig ek hierby met ingang van 1 Junie
 1963 die Bylae tot Proklamasie No. 112 van 1963 deur
 die vervanging van die syfers „686/1954” deur die syfers
 „686/1854”.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
 van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van
 Junie Eenduisend Negehoonderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
 Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

P. W. BOTHA.

No. R. 192, 1964.]

SKEPPING VAN 'N DEPARTEMENT VAN
 BEPLANNING EN VOORSIENING VIR DIE
 BENOEMING VAN 'N HOOF VAN DIE
 DEPARTEMENT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel sewe-
 en-twintig van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van
 1957), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling
 van die Staatsdienskommissie, die Eerste Bylae van
 genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie
 hiervan deur onderskeidelik die woorde „Departement
 van Beplanning” en „Sekretaris van Beplanning” in
 kolomme I en II van genoemde Bylae in te voeg.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
 van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Sesde dag van
 Augustus Eenduisend Negehoonderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
 Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
 SOUTH AFRICA.

No. R. 189, 1964.]

AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO PROCLA-
 MATION No. 112 OF 1963, CONCERNING THE
 RESERVATION OF THE RURAL AREA
 KNOWN AS HAARLEM, SITUATED IN THE
 DIVISION OF UNIONDALE, PROVINCE OF
 THE CAPE OF GOOD HOPE, FOR OCCUPA-
 TION BY AND OWNERSHIP OF COLOURED
 PERSONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-
 section (1) of section four of the Rural Coloured Areas
 Act, 1963, I hereby amend, with effect from 1st June,
 1963, the Schedule to Proclamation No. 112 of 1963 by
 the substitution for the figures “686/1954” of the figures
 “686/1854”.

Given under my Hand and the Seal of the Republic
 of South Africa at Cape Town this Third day of June,
 One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
 State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. W. BOTHA.

No. R. 192, 1964.]

CREATION OF A DEPARTMENT OF PLANNING
 AND PROVISION FOR THE APPOINTMENT OF
 A HEAD OF DEPARTMENT.

Under the powers vested in me by section twenty-seven
 of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), I
 hereby amend, in accordance with the recommendation of
 the Public Service Commission, the First Schedule to
 the said Act with effect from the date of publication hereof,
 by the insertion of the words “Department of Planning”
 and “Secretary for Planning” in columns I and II,
 respectively, of the said Schedule.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of
 South Africa at Pretoria on this Sixth day of August, One
 thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
 State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

No. R. 190, 1964.]

**BEREIDE HUIDE EN BEREIDE VELLE VERKLAAR
TOT PRODUKTE VIR DIE TOEPASSING VAN
DIE BEMARKINGSWET, 1937 (WET NO. 26 VAN
1937), SOOS GEWYSIG.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en by paragraaf (g) van subartikel (2) van artikel een van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby bereide huide en bereide velle, of enige gedeelte daarvan, soos in die Bylae hiervan omskryf, tot produkte vir die toepassing van genoemde Wet en verleen ek aan die Raad, ingestel ingevolge die Wet op Vee- en Vleisnywerhede, 1934 (Wet No. 48 van 1934), en soos hersaamgestel ooreenkomstig Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, die bevoegdheid om ingevolge subartikel (1) van artikel sewentien van die genoemde Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), aan die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking 'n skema met betrekking tot genoemde produkte voor te lê.

Proklamasie No. 84 van 1952 word hiermee herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Vier-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

D. C. H. UYS.

BYLAE.

Vir die toepassing van hierdie Proklamasie beteken—

- (i) "bereide huid" of "bereide vel", 'n natgesoute huid, natgesoute vel, drooggesoute huid, drooggesoute vel, songedroogde huid, songedroogde vel, skadugedroogde huid of skadugedroogde vel; (i)
- (ii) "drooggesoute huid" of "drooggesoute vel", 'n huid of vel wat kunsmatig of in die son of skadu gedroog is nadat dit in die pasafgeslagte toestand met sout, sonder of met 'n goedgekeurde preserveermiddel of enige goedgekeurde samestelling van preserveermiddels behandel is; (ii)
- (iii) "huide" en "velle", huide en velle wat afkomstig is van beeste, skape en bokke van enige ouderdom; (iv)
- (iv) "natgesoute huid" of "natgesoute vel", 'n huid of vel wat nie gedroog is nadat dit in die pasafgeslagte toestand met sout, sonder of met 'n goedgekeurde preserveermiddel of enige goedgekeurde samestelling van preserveermiddels behandel is nie; (vii)
- (v) "pasafgeslagte toestand", die toestand waarin 'n huid of vel is nadat dit van die karkas verwyder is en voordat dit aan 'n bereidings- of verwerkingsproses onderwerp word; (iii)
- (vi) "skadugedroogde huid" of "skadugedroogde vel", 'n huid of vel wat kunsmatig of in die skadu gedroog is sonder dat dit met sout of 'n goedgekeurde preserveermiddel of enige goedgekeurde samestelling van preserveermiddels behandel is of 'n huid of vel wat kunsmatig of in die skadu gedroog is en met 'n goedgekeurde preserveermiddel of enige goedgekeurde samestelling van preserveermiddels maar nie sout nie, behandel is; (v)
- (vii) "songedroogde huid" of "songedroogde vel", 'n huid of vel wat in die son gedroog is sonder dat dit met sout of 'n goedgekeurde preserveermiddel of enige goedgekeurde samestelling van preserveermiddels behandel is of 'n huid of vel wat in die son gedroog is en met 'n goedgekeurde preserveermiddel of enige goedgekeurde samestelling van preserveermiddels maar nie sout nie, behandel is. (vi)

No. R. 190, 1964.]

**CURED HIDES AND CURED SKINS DECLARED TO
BE PRODUCTS FOR THE PURPOSE OF THE
MARKETING ACT, 1937 (ACT NO. 26 OF 1937),
AS AMENDED.**

Under the powers vested in me by sub-section (1) and by paragraph (g) of sub-section (2) of section one of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I hereby declare cured hides and cured skins, or any part thereof, as defined in the Schedule hereto, to be products for the purposes of the said Act and confer on the Board, established under the Livestock and Meat Industries Act, 1934 (Act No. 48 of 1934), and as reconstituted in terms of Proclamation No. 265 of 1945, as amended, the power to submit to the Minister of Agricultural Economics and Marketing in terms of sub-section (1) of section seventeen of the said Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, a scheme relating to the said products.

Proclamation No. 84 of 1952 is hereby repealed.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-four.

C. R. SWART,
State President.

By Command of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

SCHEDULE.

For the purpose of this Proclamation—

- (i) "cured hide" or "cured skin", means a wet-salted hide, wet-salted skin, dry-salted hide, dry-salted skin, sun-dried hide, sun-dried skin, shade-dried hide or shade-dried skin; (i)
- (ii) "dry-salted hide" or "dry-salted skin", means a hide or skin which has been dried artificially or in the sun or shade after having been treated with salt in the freshly-flayed state, without or with an approved preservative or any approved combination of preservatives; (ii)
- (iii) "freshly-flayed state", means the condition in which a hide or skin is after removal from the carcass and prior to being subjected to a process of curing or processing; (v)
- (iv) "hides" and "skins", mean hides and skins derived from cattle, sheep and goats of any age; (iii)
- (v) "shade-dried hide" or "shade-dried skin", means a hide or skin dried artificially or in the shade without having been treated with salt or an approved preservative or any approved combination of preservatives, or a hide or skin dried artificially or in the shade and treated with an approved preservative or any approved combination of preservatives other than salt; (vi)
- (vi) "sun-dried hide" or "sun-dried skin", means a hide or skin dried in the sun without having been treated with salt or an approved preservative or any approved combination of preservatives, or a hide or skin dried in the sun and treated with an approved preservative or any approved combination of preservatives other than salt; (vii)
- (vii) "wet-salted hide" or "wet-salted skin" means a hide or skin not dried after having been treated in the freshly-flayed state with salt with or without an approved preservative or any approved combination of preservatives. (iv)

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1200.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/218).

No. R. 1200.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/218).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
74	Deur subparagraaf (a) van paragraaf (1) deur die volgende subparagraaf te vervang:— „(a) Treilnette en sleepnette, met inbegrip van treknette en netwerk geskik vir treilnette, sleepnette en treknette.....		Sent	Sent	Sent
			—	Vry	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening vir netwerk geskik vir treil-, sleep- en treknette vry van reg gemaak word.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
74	By the substitution, for sub-paragraph (a) of paragraph (1), of the following sub-paragraph:— “(a) Trawl nets and drag nets including seine nets and netting suitable for trawl nets, drag nets and seine nets.....		Cents	Cents	Cents
			—	Free	—

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision for netting suitable for trawl drag and seine nets free of duty.

No. R. 1201.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/219).

No. R. 1201.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/219).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Tarief-item:	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
239	Deur na paragraaf (10) die volgende paragraaf by te voeg:— „(11) Mengsels van dichloordifluormetaan en trichloormonofluormetaan.....		Sent	Sent	Sent
			—	Vry	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat daar voorsiening vry van reg gemaak word vir mengsels van dichloordifluormetaan en trichloormonofluormetaan.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
239	By the addition, after paragraph (10), of the following paragraph:— “(11) Mixtures of dichlorodifluoromethane and trichloromonofluoromethane.....		Cents	Cents	Cents
			—	Free	—

NOTE.—The effect of this notice is to make duty free provision for mixtures of dichlorodifluoromethane and trichloromonofluoromethane.

No. R. 1202.]

[14 Augustus 1964.]

No. R. 1202.]

[14 August 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/396).CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/396).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
406	Deur in paragraaf (7) na die woorde „ingemaakte vrugteslaai” die uitdrukking „,geglaseerde kersies” in te voeg.	
502	Deur na die woord „lanolien;” die uitdrukking „,poliviniel-film, hetsy bedruk of gebosseleer al dan nie, met inbegrip van sodanige film met verwyderbare rugkant” by te voeg.	
591	Deur na paragraaf (24) die volgende paragraawe by te voeg:— „(25) Etshulpmiddels met ’n oliebasis..... (26) Poli-etileentereftalaatfilm, vir die vervaardiging van bedrukte band.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
622	Deur na paragraaf (25) die volgende paragraaf by te voeg:— „(26) Verbeterde houtlamellerings en ander verbeterde hout, vir die vervaardiging van onderdele en bybehorens vir tekstiel- of ander masjinerie.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
637	Deur na paragraaf (5) die volgende paragraaf by te voeg:— „(6) Plate van lood-en-tinlegering, vir die vervaardiging van orrelpype.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
671	Deur na paragraaf (10) die volgende paragraaf by te voeg:— „(11) Voorbereide chemiese herwinningmiddels, vir gebruik by die herwinning van rubber.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg.”
792	Deur die item deur die volgende item te vervang:— „792 Petroleumraffineringsnywerheid.— (1) Saamgestelde katalisators, geskik vir die raffinerings van petroleum..... (2) Keramiekballe.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir ’n korting van reg, in die mate aangetoon, gemaak word op die goedere genoem in items 406, 502, 591 (25) en (26), 622 (26), 637 (6), 671 (11) en 792, wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in sekere nywerhede.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
406	By die insertion, in paragraph (7), after the words "fruit salad", of the expression "glacé cherries".	
502	By the addition, after the word "lanolin:" of the expression "poliviny film, whether or not printed or embossed, including such film with a discardable backing".	
591	By the addition, after paragraph (24), of the following paragraphs:— "(25) Etching auxiliaries with an oil base..... (26) Polyethylene terephthalate film, for the manufacture of printed tape....."	To the extent of the intermediate duty; To the extent of the intermediate duty."
622	By the addition, after paragraph (25), of the following paragraph:— "(26) Improved wood laminations and other improved wood, for the manufacture of parts and accessories for textile or other machinery....."	To the extent of the intermediate duty."
637	By the addition, after paragraph (5), of the following paragraph:— "(6) Sheets of lead and tin alloy, for the manufacture of organ pipes....."	To the extent of the intermediate duty."
671	By the addition, after paragraph (10), of the following paragraph:— "(11) Prepared chemical reclaiming agents, for use in the reclaiming of rubber....."	To the extent of the intermediate duty."
792	By the substitution for the item, of the following item:— "792 Petroleum products refining industry.— (1) Compound catalysts, suitable for refining petroleum..... (2) Ceramic balls....."	To the extent of the intermediate duty. The whole duty."

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty, to the extent indicated, on the goods mentioned in items 406, 502, 591 (25) and (26), 622 (26), 637 (6), 671 (11) and 792, when imported or taken out of bond by registered manufacturers, for use in certain industries.

No. R. 1203.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/397).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1203]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/397).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toege- staan soos hieronder aangedui.
456	Deur na die uitdrukking „Viltvesel (papier)” die uitdrukking „en asbesvilt,” in te voeg.	
601	Deur na paragraaf (12) die volgende paragraaf by te voeg:— „(13) Gemetalliseerde plastiekprofielvorms....."	Tot die bedrag van die intermediêre reg."
622	Deur na paragraaf (26) die volgende paragrawe by te voeg:— „(27) Deels voltooide inspuitsnosselrompe en -naalde, vir die vervaardiging van dieselenjinbrandstofinspuitsnossels (28) Onafgewerkte ringe, vir die vervaardiging van rol-lae....."	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg."
681	Deur na paragraaf (5) die volgende paragrawe by te voeg:— „(6) Geperforeerde polivinielchloriedstrook..... (7) Geweefde glasveselomvlegting....."	Tot die bedrag van die intermediêre reg. Tot die bedrag van die intermediêre reg."
684	Deur na paragraaf (3) die volgende paragraaf by te voeg:— „(4) Mikaniet, mikafolium en dergelike verbonde mikasplittings, vir die vervaardiging van elektriese verwarmings-elemente....."	Tot die bedrag van die intermediêre reg."
841	Deur na item 840 die volgende item by te voeg:— „841. Nywerheid vir die vervaardiging van fotografiese stowwe.— Gebleikte houtvrye sulfietpapier, sensiteermiddels, ontwikkelaars en stysel, vir die vervaardiging van gevoelige papier....."	Tot die bedrag van die intermediêre reg."

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van reg, in die mate aangetoon, gemaak word op—

- (a) asbesvilt vir gebruik by die vervaardiging van dakvilt en van vilt vir vogdigte lae, en van vilt vir pypomhulsels;
- (b) gemetalliseerde plastiekprofielvorms vir gebruik by die vervaardiging van meubels;
- (c) deels voltooide inspuitsnosselrompe en -naalde vir gebruik by die vervaardiging van dieselenjinbrandstofinspuitsnossels;
- (d) onafgewerkte ringe vir gebruik by die vervaardiging van rollaers;
- (e) geperforeerde polivinylchloriedstrook en geweefde glasveselomvlegting vir gebruik by die vervaardiging van batterye;
- (f) mikaniet, mikafolium en dergelike verbonde mikasplitsings vir gebruik by die vervaardiging van elektriese verwarmingselemente; en
- (g) gebleikte houtvrye sulfietpapier, sensiteermiddels, ontwikkelaars en stysel vir gebruik by die vervaardiging van gevoelige papier,

wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
456	By the insertion, after the expression "Felt fibre (paper)", of the expression "and asbestos felt,"	
601	By the addition, after paragraph (12), of the following paragraph:— "(13) Metallised plastic profile shapes....."	To the extent of the intermediate duty."
622	By the addition, after paragraph (26), of the following paragraphs:— "(27) Partly finished injection nozzle bodies and needles, for the manufacture of diesel engine fuel injection nozzles (28) Unworked rings, for the manufacture of roller bearings....."	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty."
681	By the addition, after paragraph (5), of the following paragraphs:— "(6) Polyvinyl chloride perforated strip..... (7) Woven glass fibre braid....."	To the extent of the intermediate duty. To the extent of the intermediate duty."
684	By the addition, after paragraph (3), of the following paragraph:— "(4) Micanite, micafolium and similar bonded mica splittings, for the manufacture of electrical heating elements....."	To the extent of the intermediate duty."
841	By the addition, after item 840, of the following item:— "841. <i>Industry for the manufacture of photographic materials.</i> — Bleached woodfree sulphite paper, sensitising agents, developers and starch, for the manufacture of sensitive paper....."	To the extent of the intermediate duty."

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty, to the extent indicated, on—

- (a) asbestos felt, for use in the manufacture of roofing felt and of felting for dampproof courses, and of felt for pipe wrapping;
- (b) metallised plastic profile shapes, for use in the manufacture of furniture;
- (c) partly finished injection nozzle bodies and needles, for use in the manufacture of diesel engine fuel injection nozzles;
- (d) unworked rings, for use in the manufacture of roller bearings;
- (e) polyvinyl chloride perforated strip and woven glass fibre braid, for use in the manufacture of batteries;
- (f) micanite, micafolium and similar bonded mica splittings, for use in the manufacture of electrical heating elements; and
- (g) bleached woodfree sulphite paper, sensitising agents, developers and starch, for use in the manufacture of sensitive paper,

when imported or taken out of bond by registered manufacturers.

No. R. 1204.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (No. 2/398).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1204.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (No. 2/398).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
561	Deur na paragraaf (7) die volgende paragraaf by te voeg:— „(8) Bestrykte sypapier, in groottes kleiner as 16 duim by 15 duim, vir die vervaardiging van sjabloonvelle....	Tot die bedrag van die intermedie reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting van reg, in die mate aangetoon, gemaak word op genoemde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir die vervaardiging van sjabloonvelle.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Duty rebated as under.
561	By the addition, after paragraph (7), of the following paragraph:— “(8) Coated tissue paper, in sizes smaller than 16 inches by 15 inches, for use in the manufacture of stencil sheets.....	To the extent of the intermediate duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of duty, to the extent indicated, on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers, for use in the manufacture of stencil sheets.

No. R. 1205.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/120).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd* van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1205.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/120).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terugbetaling.
966	Deur na subparagraaf (80) van paragraaf (a) die volgende subparagraaf by te voeg:— „(81) ritssluiters, gebruik by die vervaardiging van klerasie;	—	Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n terugbetaling van die hele reg op ritssluiters gebruik by die vervaardiging van klerasie, by uitvoer van die vervaardigde produkte na ander gebiede as Basoetoland en die Protektorate van Betsjoeanaland en Swaziland.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (80) of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— “(81) slide fasteners, used in the manufacture of clothing;	—	The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on slide fasteners used in the manufacture of clothing, on export of the manufactured products to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

No. R. 1206.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/121).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1206.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/121).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section one hundred of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terug- betaling.
966	Deur na subparagraaf (81) van paragraaf (a) die volgende sub-paragrafe by te voeg:— „(82) plastiekbedekte metaalhandvatsels, vir die vervaardiging van holware; (83) onbedrukte weefstowwe, gewoonlik bekend as dons dig, wat, volgens gewig, meer as 50 persent rayon of sellulose-asetaat of mengsels daarvan bevat, gebruik by die vervaardiging van kussings; (84) sellulose-veselband, vir die bind van bale sellulosepulp;	— — —	Die hele reg. Die hele reg. Die hele reg.”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n terugbetaling van die hele reg op—

- (a) plastiekbedekte metaalhandvatsels gebruik by die vervaardiging van holware,
(b) sekere dons digte weefstowwe gebruik by die vervaardiging van kussings, en
(c) sellulose-veselband, vir die bind van bale sellulosepulp.

by uitvoer van die vervaardigde produkte na ander gebiede as Basoetoland en die Protektorate Betsjoeanaland en Swaziland.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (81) of paragraph (a), of the following sub-paragraphs:— “(82) plastic-coated metal handles, for the manufacture of hollowware; (83) unprinted woven fabrics, commonly known as down-proof, containing more than 50 per cent by weight of rayon or cellulose acetate or mixtures thereof, used in the manufacture of pillows; (84) cellulose fibre tape, for strapping bales of cellulose pulp;	— — —	The whole duty. The whole duty. The whole duty.”

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on—

- (a) plastic-coated metal handles, used in the manufacture of hollowware,
(b) certain woven downproof fabrics, used in the manufacture of pillows, and
(c) cellulose fibre tape, for strapping bales of cellulose pulp,

on export of the manufactured products to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

No. R. 1207.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
DERDE BYLAE (No. 3/122).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Derde Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 1207.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
THIRD SCHEDULE (No. 3/122).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section one hundred of the Customs Act, 1955, hereby amend the Third Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

BYLAE.

Item.	Artikel.	Korting.	Terug-betaling.
966	Deur na subparagraaf (84) van paragraaf (a) die volgende sub-paragraaf by te voeg:— „(85) Mosterdsous, gebruik by die inmaak van vis;	—	Die hele reg.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n terugbetaling van die hele reg op mosterdsous gebruik by die inmaak van vis, by uitvoer van die vervaardigde produkte na ander gebiede as Basoetoland en die Protektorate Betsjoeana-land en Swaziland.

SCHEDULE.

Item.	Article.	Rebate.	Refund.
966	By the addition, after sub-paragraph (84) of paragraph (a), of the following sub-paragraph:— “(85) Mustard-sauce, used in the canning of fish;	—	The whole duty.

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a refund of the whole duty on mustard sauce used in the canning of fish, upon exportation of the manufactured products to territories other than Basutoland and the Protectorates of Bechuanaland and Swaziland.

No. R. 1208.]

[14 Augustus 1964.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N
GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 157).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel drie-en-tagtig van die Doeane wet, No. 55 van 1955—

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel vier-en-tagtig van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is; en
- (2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 245 van 21 Julie 1961.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. R. 1208.]

[14 August 1964.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN
ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 157).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section eighty-three of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty as defined in paragraph (a) of section eighty-four of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column of the said Annexure; and
- (2) hereby repeal Government Notice No. R. 245 of the 21st July, 1961.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
ex 151 (a)	Verplaasbare platformskale (uitgesonderd outomatiese wyserplaattipes en unstertipes wat nie met los gewigte werk nie) met 'n maksimum weegvermoë van minstens 500 lb. en hoogstens 2,100 lb.	Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgelê word en dat platformskale van die unstertipe wat nie met los gewigte werk nie, ook van die dumpingreg uitgesluit word.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
ex 151 (a)	Portable platform scales (excluding automatic dial types and steelyard types not operated with loose weights) with a maximum weighing capacity of not less than 500 lb. and not more than 2,100 lb.	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

NOTE.—The effect of this notice is to reimpose the existing dumping duty and to exclude platform scales of the steelyard type, not operated by means of loose weights, from the dumpin duty.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 1238.]

[14 Augustus 1964.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee-en-dertig van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Siekefondstregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorwee en Hawens, soos gewysig, wat in Goewermentskennisgewing no. R. 635 van 8 September 1961 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 22 Februarie 1964.)

Regulasie no. 1.

Voeg die volgende in na die woordbepaling „dienaar”:
„Direkteur (mediese dienste)” die amptenaar wat aangestel is in beheer van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorwee en Hawens;”.

Regulasie no. 5.

Vervang „Hoofsekretaris” deur „Direkteur (mediese dienste)” in die tweede, vyfde en sesde reël van subparagraaf (a) en in die eerste en derde reël van subparagraaf (c) van paragraaf (5).

Vervang „Hoofsekretaris” deur „Direkteur (mediese dienste)” in die derde reël van paragraaf (10).

Regulasie no. 18.

Voeg „die Direkteur (mediese dienste),” in voor „die Hoofsekretaris” in die tweede reël.

Regulasie no. 19.

Vervang die opskrif van hierdie regulasie deur die volgende:

„Pligte van die Direkteur (mediese dienste) en die Hoofsekretaris.”.

Vervang „Hoofsekretaris” deur „Direkteur (mediese dienste)” in die eerste reël van paragraaf (1).

Vervang paragrawe (2) en (3) deur die volgende en voeg die volgende nuwe paragraaf (4) in:

„(2) Om te verseker dat ’n eenvormige gedragsslyn in die bestuur van die sake van die Siekefonds gevolg word, kan die Sentrale Raad of die Uitvoerende Komitee of die voorsitter of vise-voorsitter van sodanige raad of komitee die Direkteur (mediese dienste) en/of die Hoofsekretaris afvaardig om ’n vergadering van ’n distriksraad by te woon en aan die Sentrale Raad of die Uitvoerende Komitee verslag te doen van sodanige vergadering wat hulle bygewoon het.

(3) Die Direkteur (mediese dienste) en/of die Hoofsekretaris lê gereeld inspeksiebesoeke af by die kantore van die distriksekretarisse van distriksrade, en die betrokke distriksekretarisse moet sodanige inligting aan hulle verstrek en boeke en stukke aan hulle toon as wat hulle mag versoek. Hulle lê ’n verslag van elke inspeksiebesoek voor aan die voorsitter of die vise-voorsitter van die Sentrale Raad of die Uitvoerende Komitee en stuur terselfdertyd ’n afskrif van sodanige verslag aan die voorsitter van die betrokke distriksraad.

(4) As die Direkteur (mediese dienste) weens gemagtigde verlof, siekte of enige ander rede van diens afwesig is en geen ander amptenaar aangestel is om in sy plek waar te neem nie, sal die Hoofsekretaris verantwoordelik wees vir die uitvoering van die pligte wat in die voorafgaande paragrawe van hierdie regulasie omskryf is.”.

Regulasie no. 68.

Vervang „Hoofsekretaris” deur „Direkteur (mediese dienste)” in die derde reël van subparagraaf (a) van paragraaf (10).

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. R. 1238.]

[14 August 1964.

The State President has, in terms of section thirty-two of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations, published in Government Notice No. R. 635 of 8th September, 1961, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 22nd February, 1964.)

Regulation No. 1.

Insert the following after the interpretation of the term “dependant”:—

“‘Director (Medical Services)’ means the officer appointed to take charge of the affairs of the South African Railways and Harbours Sick Fund:”.

Regulation No. 5.

In sub-paragraphs (a) and (c) of paragraph (5) substitute “Director (Medical Services)” for “General Secretary” in the first and fifth lines and in the first and third lines respectively.

In paragraph (10) substitute “Director (Medical Services)” for “General Secretary” in the third line.

Regulation No. 18.

Insert “the Director (Medical Services),” before “a General Secretary” in the second line.

Regulation No. 19.

Substitute the following for the heading to this regulation:—

“Duties of Director (Medical Services) and General Secretary.”.

In paragraph (1) substitute “Director (Medical Services)” for “General Secretary” in the first line.

Substitute the following for paragraphs (2) and (3) and insert the following new paragraph (4):—

“(2) To ensure uniformity of procedure in the conduct of business of the Sick Fund, the Central Board or the Executive Committee or the chairman or the deputy-chairman of such board or committee may depute the Director (Medical Services) and/or the General Secretary to attend a meeting of a District Board, and to submit to the Central Board or the Executive Committee a report of their attendance at such meeting.

(3) The Director (Medical Services) and/or the General Secretary shall make periodical visits of inspection to the offices of District Secretaries to District Boards, and such District Secretaries shall furnish them with such information, and exhibit to them such books and papers, as they may request. They shall submit to the chairman or deputy-chairman of the Central Board or the Executive Committee a report on each visit of inspection, and at the same time forward to the chairman of the District Board concerned a copy of such report.

(4) When the Director (Medical Services) is absent from duty on authorised leave, due to sickness or for any other reason, and no other officer is appointed to act in his place, the General Secretary shall be responsible for the discharge of the duties detailed in the foregoing paragraphs of this regulation.”.

Regulation No. 68.

In sub-paragraph (a) of paragraph (10) substitute “Director (Medical Services)” for “General Secretary” in the fourth line.

Regulasie no. 83.

Vervang „Hoofsekretaris” deur „Direkteur (mediese dienste)” in die vyfde reël van paragraaf (2).

Regulasie no. 87.

Vervang „Hoofsekretaris” deur „Direkteur (mediese dienste)” in die tweede reël van paragraaf (3).

No. R. 1222.]

[14 Augustus 1964.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee-en-dertig van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, soos gewysig, wat in Goewermentskennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**PERSONEELREGULASIES.****WYSIGINGSLSY.**

(Van krag van 22 Februarie 1964.)

Regulasie no. 1.

Voeg in „die Direkteur (mediese dienste)” voor „die Direkteur (nie-blanke sake)” onder die woordbepaling „departementsonderhoof” in paragraaf (2).

Regulasie no. 2.

Vervang „die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens” deur „die Direkteur (mediese dienste)” in subparagraaf (d) van paragraaf (2) en voeg die volgende nuwe klousule (v) in:

„(v) Wanneer die Direkteur (mediese dienste) vir 'n lang tydperk weens gemagtigde verlof, siekte of enige ander rede van diens afwesig is en geen ander amptenaar aangestel is om in sy plek waar te neem nie, kan die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens die bogenoemde bevoegdhede wat aan die Direkteur (mediese dienste) verleen is, uitoefen.”

Voeg die volgende in voor klousule (i) van subparagraaf (e) van paragraaf (2)—

„in die Siekefondsdepartement—

die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;”

Skrap die kommapunt aan die end van klousule (iii) en voeg in „en die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens wat dit namens die Direkteur (mediese dienste) sal uitoefen;”

Regulasie no. 5.

Vervang „aan die Hoofsekretaris, Siekefonds van die S.A.S. en H.” deur „aan die Direkteur (mediese dienste);” teenoor „Siekefonds van die S.A.S. en H.” in klousule (iii) van paragraaf (2).

Vervang „die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die S.A.S. en H.” deur „die Direkteur (mediese dienste)” in die sewentiende en agtiende reëls van paragraaf (3).

Regulasie no. 155.

Voeg in „die Direkteur (mediese dienste)” voor „die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens” onder die opskrif „die Siekefonds van die Spoorweë en Hawens” in paragraaf (1).

Regulasie no. 179.

Vervang „die Hoofsekretaris van die Siekefonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens” deur „die Direkteur (mediese dienste)” onder die opskrif „Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word” en

Regulation No. 83.

In the fifth and sixth lines of paragraph (2) substitute “Director (Medical Services)” for “General Secretary”.

Regulation No. 87.

In the fourth line of paragraph (3) substitute “Director (Medical Services)” for “General Secretary”.

No. R. 1222.]

[14 August 1964.]

The State President has, in terms of section thirty-two of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**STAFF REGULATIONS.****SCHEDULE OF AMENDMENT.**

(Operative from 22nd February, 1964.)

Regulation No. 1.

In paragraph (2) under the definition of the term “sub-head of department” insert “the Director (Medical Services)” before “the Director (Non-White Affairs)”.

Regulation No. 2.

In sub-paragraph (d) of paragraph (2) substitute “the Director (Medical Services)” for “the General Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund” and add the following new clause (v):—

“(v) When the Director (Medical Services) is absent from duty for a lengthy period on authorised leave of absence, due to sickness or for any other reason and no other officer is appointed to act in his place, the General Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund, may exercise the above powers vested in the Director (Medical Services).”

In sub-paragraph (e) of paragraph (2) before clause (i) insert the following:—

“in the Sick Fund Department—

the General Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund;”

Delete the semi-colon at the end of clause (iii) and add “and the General Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund, who will do so on behalf of the Director (Medical Services);”

Regulation No. 5.

In clause (iii) of paragraph (2) opposite “S.A.R. & H. Sick Fund” substitute “to the Director (Medical Services);” for “to the General Secretary, S.A.R. & H. Sick Fund;”

In the fifth and sixth lines of paragraph (3) substitute “the Director (Medical Services)” for “the General Secretary to the S.A.R. & H. Sick Fund”.

Regulation No. 155.

In paragraph (1) under the heading “Railways and Harbours Sick Fund” insert the “Director (Medical Services)” before “the General Secretary to the South African Railways and Harbours Sick Fund”.

Regulation No. 179.

In paragraph (1) under the heading “Officer whose Decision Appealed against” and within the bracket opposite “the General Manager” substitute “the Director (Medical Services)” for “the General Secretary to the

binne die hake teenoor „die Hoofbestuurder” in paragraaf (1) en voeg die volgende in na „’n Assistent-bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement”:

„die Hoofsekretaris van die Siekedonds van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens. die Direkteur (mediese dienste) of as daardie amptenaar vir ’n lang tydperk weens gemagtigde verlof, siekte of enige ander rede van diens afwesig is en geen amptenaar aangestel is om in sy plek waar te neem nie, die Hoofbestuurder.”.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. R. 1237.]

[14 Augustus 1964.

WYSIGING VAN REGULASIES.—UNIALE RAAD VAN KLEURLINGSKE.

Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *negen-tien* van die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (Wet No. 46 van 1951), soos gewysig, die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1916 van 13 Desember 1963 gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

Die regulasies gepubliseer in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. R. 1916 van 1963 word hierby gewysig—

(a) deur na regulasie 9 die volgende nuwe regulasies in te voeg:—

„10. Die orde word in die Raad deur die voorsitter gehandhaaf.

11. Wanneer ook al die voorsitter gedurende ’n debat tussenbeide kom, moet enige lid wat dan aan die woord is of voornemens is om te praat, gaan sit, en die lede moet swyg sodat die voorsitter sonder stoornis aangehoor kan word.

12. Wanneer ’n punt van orde gestel word, moet ’n lid wat tot die orde geroep word, gaan sit, en nadat die punt van orde aan die voorsitter verklaar is deur die lid wat dit geopper het, gee die voorsitter sy uitspraak of beslissing daaroor, en dit kan hy onmiddellik doen.

13. Nadat die voorsitter die aandag van die Raad gevestig het op die gedrag van ’n lid wat aanhou om onderwerpe wat nie ter sake is nie, te bespreek of om of sy eie argumente of dié wat deur ander lede in die debat gebruik is, tot vervelens toe te herhaal, kan hy sodanige lid gelas om sy toespraak te staak.

14. As ’n lid aanstootlike woorde gebruik, moet hy hulle op versoek van die voorsitter of tot tevredenheid van die voorsitter verduidelik of terugtrek en verskoning vra vir die gebruik daarvan tot tevredenheid van die Raad.

15. ’n Voorstel kan sonder kennisgewing gedoen word dat aanstootlike woorde deur ’n lid gebruik in die notule opgeteken word, maar sodanige voorstel moet gedoen word sodra sodanige woorde gebruik word.

16. As ’n lid die gesag van die voorsitter of ’n bevel van die Raad veronagsaam of op moedswillige of hinderlik wyse die ordelike gang van werksaamhede van die Raad onderbreek, kan die voorsitter—

(a) sodanige lid beveel om onmiddellik die Raadsaal vir die orige deel van dié dag se sitting te verlaat, of

(b) hom by name noem, of

(c) die Raad versoek om oor sy gedrag te besluit.

17. (1) Wanneer die voorsitter ’n lid by name genoem het of die voorsitter van die uitvoerende komitee rapporteer dat hy in komitee ’n lid by

South African Railways and Harbours Sick Fund” and insert the following after “an Assistant Manager, Publicity and Travel Department”:

”the General Secretary, South African Railways and Harbours Sick Fund.

the Director (Medical Services) or, if that officer is absent from duty for a lengthy period on authorised leave, due to sickness or for any other reason, and no other officer is appointed to act in his place, the General Manager.”.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. R.1237.]

[14 August 1964.

AMENDMENT OF REGULATIONS.—UNION COUNCIL FOR COLOURED AFFAIRS.

The Honourable the Minister of the Interior has, by virtue of the powers vested in him by section *nineteen* of the Separate Representation of Voters Act, 1951 (Act No. 46 of 1951), as amended, amended the regulations published under Government Notice No. R. 1916 of the 13th December, 1963, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

The regulations published in the Annexure to Government Notice No. R. 1916 of 1963, are hereby amended—

(a) by the insertion after regulation 9 of the following new regulations:—

“10. Order shall be maintained in the Council by the Chairman.

11. Whenever the Chairman interposes during a debate, any member then speaking or offering to speak shall sit down, and the members shall be silent so that the Chairman may be heard without interruption.

12. Upon a question of order being raised, a member called to order shall resume his seat, and after the question of order has been stated to the Chairman by the member raising such question of order, the Chairman shall give his ruling or decision thereon, and may do so forthwith.

13. The Chairman, after having called the attention of the Council to the conduct of a member who persists in irrelevance or tedious repetition either of his own arguments or of those used by other members in debate, may direct him to discontinue his speech.

14. If a member uses objectionable words, he shall, at the request of the Chairman, either explain them to the satisfaction of the Chairman or retract them and offer apologies for the use thereof to the satisfaction of the Council.

15. A motion may be made, without notice, that objectionable words used by a member be entered in the Minutes, but such motion shall be made at the time when such words are used.

16. If a member disregards the authority of the Chair or an order of the Council or wilfully or vexatiously interrupts the orderly conduct of the business of the Council, the Chairman may—

(a) order such member to withdraw immediately from the Chamber for the remainder of that day's sitting, or

(b) name him, or

(c) call upon the Council to adjudge upon his conduct.

17. (1) Whenever the Chairman has named a member or the Chairman of the executive committee reports that he has named a member in

name genoem het, stel die voorsitter, na voorstel sonder kennisgewing, onmiddellik die vraag, waarop geen amendement, verdaging of bespreking toegelaat word nie, „Dat die lid (by name) in die diens van die Raad geskors word”.

(2) Wanneer die voorsitter van die uitvoerende komitee nie 'n lid by name genoem het nie maar oor die lid se gedrag in komitee aan die Raad verslag doen, versoek die voorsitter die Raad om oor die lid se gedrag te besluit.

18. (1) 'n Lid teen wie 'n beskuldiging ingebring word, moet die Raadsaal verlaat totdat hy toegelaat word om na sy sitplek terug te keer, maar hy kan vanuit sy sitplek aangehoor word voordat hy die Raadsaal verlaat.

(2) Wanneer 'n lid in die diens van die Raad geskors word—

(a) moet hy hom onmiddellik uit die omgewing van die Raadsaal verwyder; en

(b) duur sy skorsing twee sittingsdae, maar as hy by 'n daaropvolgende geleentheid gedurende dieselfde sessie weer geskors word, duur sodanige skorsing vyf sittingsdae: Met dien verstande dat wanneer 'n lid geskors word, die dag van skorsing by die tydperk van skorsing ingereken word.

19. Ingeval groot wanorde ontstaan, of as die voorsitter van die uitvoerende komitee gerapporteer het dat groot wanorde in komitee ontstaan het, kan die voorsitter die Raad verdaag sonder om die vraag te stel, of kan hy enige sitting opskort vir 'n tydperk wat hy noem.”;

(b) deur die bestaande regulasies 10 en 11 onderskeidelik 20 en 21 te hernommer;

(c) deur die bestaande regulasie 12 te skrap en deur die volgende regulasie te vervang:—

„22. 'n Jaarlikse toelae van agthonderd-enveertig rand aan die voorsitter, seshonderd-enveertig rand aan die ander lede van die Uitvoerende Komitee en vierhonderd-en-tagtig rand aan die ander lede van die Raad moet betaal word uit fondse wat die Parlement vir daardie doel bewillig het. Reis- en verblyftoelae kan ook aan lede van die Raad betaal word teen sodanige tarief en op sodanige voorwaardes as wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies bepaal: Met dien verstande dat aan enige lid van die raad wat voltyds in die diens van die Staat is, 'n reis- en verblyfkostetoelae betaal moet word teen die tarief wat op hom as werknemer van die Staat van toepassing is: Met dien verstande voorts dat 'n bedrag van R10 per sittingsdag van 'n lid se toelae afgetrek word vir elke sittingsdag of 'n gedeelte van 'n sittingsdag waarop hy gedurende 'n gewone of spesiale vergadering van die Raad van die diens van die Raad afwesig was om ander redes as persoonlike ongesteldheid of 'n dagvaarding of getuiedagvaarding van 'n bevoegde hof (uitgesonderd 'n dagvaarding om op 'n kriminele aanklag te verskyn waarop hy daarna skuldig bevind is) tensy die Raad afwesigheidsverlof aan hom toegestaan het. Wanneer 'n lid vir twee sittingsdae of langer van 'n vergadering van die Raad weens ongesteldheid afwesig is, kan die Raad voordat hy sy afwesigheid kondoneer, vereis dat hy 'n mediese sertifikaat tot tevreedenheid van die Raad voorlê.”; en

(d) deur na regulasie 22 die volgende nuwe regulasie in te voeg:—

„23. Aan die einde van elke vergadering van die Raad lewer die sekretaris van die Raad 'n opgawe van name en die getal sittingsdae wat lede van die Raad sonder die toestemming van die Raad hetsy deur skorsing of andersins afwesig was, aan die Sekretaris van Kleurlingsake.”.

Committee, the Chairman shall, on motion without notice, forthwith put the question, no amendment, adjournment or debate being allowed, “That the member (naming him) be suspended from the service of this Council”.

(2) Whenever the Chairman of the executive committee, not having named a member, reports to the Council upon the conduct of such member in Committee, the Chairman shall call upon the Council to adjudge upon such member's conduct.

18. (1) A member against whom a charge is made, shall withdraw from the Chamber until he is allowed to return to his place, but he may be heard in his place before leaving the Chamber.

(2) If a member is suspended from the service of the Council—

(a) he shall forthwith leave the precincts of the Chamber; and

(b) his suspension shall continue for two sitting days, but if on a subsequent occasion during the same session he is again suspended, such suspension shall continue for five sitting days: Provided that if a member is suspended the day of suspension shall be included in the period of suspension.

19. In case of great disorder arising or if the Chairman of the executive committee has reported that great disorder has arisen in Committee, the Chairman may adjourn the Council without question put, or suspend any sitting for a time to be named by him.”;

(b) by renumbering the existing regulations 10 and 11, respectively, 20 and 21;

(c) by the deletion of the existing regulation 12 and the substitution therefor of the following regulation:—

“22. An annual allowance of eight hundred and forty rand to the Chairman, six hundred and forty rand to other members of the executive committee, and four hundred and eighty rand to the other members of the Council shall be paid out of funds appropriated by Parliament for the purpose. Travelling and subsistence allowances may also be paid to the members of the Council at such rate and on such conditions as the Minister may determine in consultation with the Minister of Finance: Provided that any member of the Council who is in the full-time employ of the State, shall be paid a subsistence and travelling allowance at such rate as is applicable to him as an employee of the State: Provided further that an amount of R10 per sitting day shall be deducted from a members' allowance for each sitting day or part of a sitting day on which he was absent from the service of the Council during an ordinary or special meeting of the Council for reasons other than personal indisposition or a summons or subpoena of a competent court (except a summons to appear on a criminal charge on which he is subsequently convicted) unless the Council has granted him leave of absence. Whenever a member is absent from a meeting of the Council for two sitting days or longer through indisposition, the Council may before it condones his absence require him to submit a medical certificate to the satisfaction of the Council.”; and

(d) by the insertion after regulation 22 of the following new regulation:—

“23. At the end of every meeting of the Council, the secretary of the Council shall render to the Secretary for Coloured Affairs a return of the names and the number of sitting days on which members of the Council were absent without the permission of the Council either through suspension or otherwise.”.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 1249.]

[14 Augustus 1964.]

HEFFING OP AARTAPPELS.

Ooreenkomstig artikel *nege-en-twintig* van die Bemakingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Aartappelraad genoem in artikel 3 van die Aartappelskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 124 van 1961, kragtens artikle 16 van daardie Skema en met my goedkeuring, die heffing op aartappels, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 712 van 11 Mei 1962, gewysig het soos in die Bylae hierby uiteengesit;

En voorts maak ek bekend dat genoemde wysiging op 1 Oktober 1964 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemarking.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. R. 712 van 11 Mei 1962 word hierby gewysig deur in artikel 1 die syfer "2c" deur die syfer "1c" te vervang.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 1236.]

[14 Augustus 1964.]

AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGEVOLGE ARTIKEL TIEN TER VAN DIE WET OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMUNISME, 1950 (WET NO. 44 VAN 1950), SOOS GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is en waarby ondergenoemde persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 1249.]

[14 August 1964.]

LEVY ON POTATOES.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Potato Board, referred to in section 3 of the Potato Scheme, published by Proclamation No. R. 124 of 1961, has, in terms of section 16 of that Scheme, with my approval, amended the levy on potatoes published by Government Notice No. R. 712 of 11th May, 1962, as set out in the Schedule hereto;

And I further make known that the said amendment shall come into operation on 1st October, 1964.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. R. 712 of 11th May, 1962, is hereby amended by the substitution in section 1 for the figure "2c" of the figure "1c".

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 1236.]

[14 August 1964.]

PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF SECTION TEN TER OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT NO. 44 OF 1950), AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Gouvernement Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby the undermentioned persons were prohibited from attending gatherings:—

Naam. Name.	Adres in kennisgewing vermeld. Address mentioned in Notice.	Datum waarop kennisgewing oorhandig is. Date on which Notice was delivered.	Datum waarop kennisgewing verstryk. Date on which Notice expires.
Kikia, Cassim Kitty Nakooda.....	Wilsonstraat/Street 29, Dundee.....	9/7/64	30/4/69
Ntlanlane, Tibe Naphtal.....	1632(A) White City, Jabavu, Johannesburg.....	10/7/64	30/6/69
Tshabangu, Goldberg Elliot.....	Dubelokasie/Location 919, Johannesburg.....	6/7/64	31/3/69

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
PROKLAMASIES.	
R. 189. Wysiging van Bylae tot Proklamasie No. 112 van 1963 Betreffende die Voorbehoud van die Landelike Gebied Bekend as Haarlem, Geleë in die Afdeling Uniondale, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, vir Okkupasie en Besit deur Kleurlinge	1
R. 180. Bereide Huid en Bereide Velle Verklaar tot Produkte vir die Toepassing van die Bemarkingswet, 1937, soos Gewysig ...	2
R. 192. Skepping van 'n Departement van Beplanning en Voorsiening vir die Benoeming van 'n Hoof van die Departement ...	1
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1200. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 1/218)	3
R.1201. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 1/219)	3
R.1202. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 2/396)	4
R.1203. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 2/397)	5
R.1204. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 2/398)	6
R.1205. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 3/120)	7
R.1206. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 3/121)	8
R.1207. Doeanewet, 1955: Wysiging (No. 3/122)	8
R.1208. Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 157) ...	9
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1238. Siekefondregulasies: Wysigingslys	10
R.1222. Personeelregulasies: Wysigingslys	11
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1237. Wysiging van Regulasies: Uniale Raad van Kleurlingsake	12
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1249. Heffing op Aartappels	14
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1236. Die Wet op Onderdrukking van Kommunisme, 1950: Inligting	14

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
R. 189. Amendment of the Schedule to Proclamation No. 112 of 1963 Concerning the Reservation of the Rural Area Known as Haarlem, Situated in the Division of Uniondale, Province of the Cape of Good Hope, for Occupation by and Ownership of Coloured Persons	1
R. 190. Cured Hides and Cured Skins Declared to be Products for the Purpose of the Marketing Act, 1937: as Amended ...	2
R. 192. Creation of a Department of Planning and Provision for the Appointment of a Head of Department	1
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1200. Customs Act, 1955: Amendment (No. 1/218)	3
R.1201. Customs Act, 1955: Amendment (No. 1/219)	3
R.1202. Customs Act, 1955: Amendment (No. 2/396)	4
R.1203. Customs Act, 1955: Amendment (No. 2/397)	5
R.1204. Customs Act, 1955: Amendment (No. 2/398)	6
R.1205. Customs Act, 1955: Amendment (No. 3/120)	7
R.1206. Customs Act, 1955: Amendment (No. 3/121)	8
R.1207. Customs Act, 1955: Amendment (No. 3/122)	8
R.1208. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 157) ...	9
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1238. Sick Fund Regulations: Schedule of Amendment	10
R.1227. Staff Regulations: Schedule of Amendment	11
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1237. Amendment of Regulations: Union Council for Coloured Affairs	12
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1249. Levy on Potatoes	14
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1236. The Suppression of Communism Act, 1950: Information	14

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.